

Immeuble/ Liegenschaft : _____

Nom, prénom/ *Name, Vorname* : _____

Adresse/ *Adresse* : _____

No postal/ *PLZ* : _____ Localité/ *Ort* : _____

No AVS/ *AHV Nr.* : _____

Date de naissance/ *Geburtsdatum* : _____

Etat civil/ *Zivilstand* : _____

Nationalité/ *Nationalität* : _____

Permis/ *Aufenthaltsbewilligung* : _____

Echéance permis de séjour/
Bewilligungsverfall : _____

Profession/ *Beruf* : _____

No tel. privé/ *Telefonnr. Privat* : _____ n° Portable/ *Natelnr.* _____

Lieu de naissance/ *Geburtsort* : _____

Commune d'origine (Pays)/
Bürgerort (Land) : _____

Nom, prénom du conjoint/
Name und Vorname des Ehegatten : _____

No AVS conjoint/ *AHV Nr. Ehegatte*: _____

Date de naissance/ *Geburtsdatum* : _____

Employeur du conjoint / *Arbeitgeber*: _____

Nombre d'enfants/ *Anzahl Kinder* : _____

Nom, prénom/Name, Vorname

1^{er} enfant/1. Kind : _____ Né le/ Geboren am _____

2^{ème} enfant/ 2. Kind : _____ Né le/ Geboren am _____

3^{ème} enfant/ 3. Kind : _____ Né le/ Geboren am _____

4^{ème} enfant/ 4. Kind : _____ Né le/ Geboren am _____

Coordonnées bancaires ou CCP/
Bank oder Postkontoverbindung : _____

Nom, prénom du bénéficiaire du compte/
Name des Kontoinhabers : _____

Date/*Datum* : _____ Signature/ Unterschrift : _____

Veuillez svp remplir ce formulaire et nous le retourner dûment signé avec une copie de votre carte d'identité ou permis d'établissement ainsi que votre curriculum-vitae

Bitte füllen Sie dieses Formular aus und senden Sie es unterschrieben mit einer Kopie Ihrer Identitätskarte oder Niederlassungsbewilligung an uns zurück.